

**PRESSEMITTEILUNG VOM 24. MAI 2006**

***Lingua-World übersetzt zur WM Medien-DVD der Stadt Köln***

Köln, 24.05. 2006. Im Vorfeld der WM begleitet Lingua-World die Stadt Köln bei der intensiven Vorbereitung. Während der Fußball-WM werden Pressevertreter der ganzen Welt aus Köln berichten. Um die Stadt Köln in ihrer Vielfalt darzustellen, haben das Amt für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, das WM-Büro der Stadt Köln, die Kölner Sportstätten GmbH und die Köln Tourismus GmbH eine Medien-DVD produziert. Die Texte dazu haben hochqualifizierte Übersetzer von Lingua-World in ihre Muttersprachen Englisch, Französisch, Spanisch und Portugiesisch übersetzt. Die DVD enthält informative, publizistisch aufbereitete Texte zu Köln und zum Stadion, eine Übersicht über das offizielle Kulturprogramm der Stadt Köln zur WM; zahlreiche Rechte freie Fotos und mehrere Filme sowie eine Liste wichtiger Ansprechpartner. Die Auflage beträgt 2.000 Stück.

**24 Stunden am Tag erwarten die Übersetzer und Dolmetscher von Lingua-World auch Ihre Anfragen. Melden Sie sich per Telefon (0221/94103-0), Fax (0221/94103-22) oder Email ([wm@lingua-world.de](mailto:wm@lingua-world.de)). Ein Interview mit Fußballstar Ronaldo haben wir bereits in Madrid gedolmetscht. Zur WM gibt es für Pressevertreter ein Angebot von 10 Prozent.**

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die  
Lingua-World GmbH  
Miriam Sommer (Presse & PR)  
0221-94103-0  
E-Mail: [presse@lingua-world.de](mailto:presse@lingua-world.de)

*Die DVD können Pressevertreter u.a. beim Amt für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Tel. +49 / (0)221-22126456 oder +49 / (0)221-22122018 kostenlos anfordern.*